

Mode d'emploi

Winecooler SL/60 | Winecooler 90 SL 60

Réfrigérateur

Merci d'avoir porté votre choix sur l'un de nos produits. Votre nouvel appareil répond aux exigences les plus élevées et son utilisation est des plus simples. Accordez-vous toutefois le temps de lire ce mode d'emploi. Vous vous familiariserez ainsi avec votre appareil, ce qui vous permettra de l'utiliser de manière optimale et sans dérangement.

Tenez compte des consignes de sécurité.

Modifications

Le texte, les illustrations et les données correspondent au niveau technique de l'appareil au moment de la mise sous presse de ce mode d'emploi. Sous réserve de modifications dans le cadre du progrès technique.

Domaine de validité

Ce mode d'emploi est valable pour:

Désignation du modèle	Type	Numéro de modèle	Système de mesure
Winecooler 90 SL 60	WEK7	51094	Euro 60
Winecooler 90 SL 60	WEK7	51082	Euro 60
Winecooler SL 60	WEK7	51075	Euro 60
Winecooler SL	WEK7	51074	SMS 55

Les différences d'exécution sont mentionnées dans le texte.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	4	13	Service et assistance	19
1.1	Symboles utilisés.....	4			
1.2	Consignes de sécurité générales.....	4			
1.3	Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil... 5				
1.4	Installation de l'appareil.....	5			
1.5	Consignes d'utilisation.....	5			
2	Première mise en service	8			
3	Description de l'appareil	8			
3.1	Structure.....	8			
3.2	Éléments de commande et d'affichage.....	9			
4	Utilisation	9			
4.1	Mise en marche de l'appareil.....	9			
4.2	Réglage de la température.....	9			
4.3	Réfrigération rapide.....	10			
4.4	Eclairage.....	10			
4.5	Arrêt de l'appareil.....	10			
5	Clayette et rayon de séparation	11			
5.1	Clayette.....	11			
5.2	Rayon de séparation.....	11			
6	Trucs et astuces	12			
6.1	Conseils généraux d'utilisation de l'appareil..... 12				
6.2	Conseils de stockage du vin.....	12			
6.3	Conseils pour économiser de l'énergie.....	12			
7	Entretien et maintenance	13			
7.1	Nettoyage.....	13			
7.2	Changement de l'éclairage à DEL.....	13			
8	Bruits et alarmes	14			
8.1	Bruits de fonctionnement.....	14			
8.2	Signaux d'alerte et d'alarme.....	14			
9	Éliminer soi-même des dérangements	15			
10	Caractéristiques techniques	16			
11	Élimination	17			
12	Index	18			

1 Consignes de sécurité

1.1 Symboles utilisés



Ce symbole est utilisé pour toutes les consignes importantes concernant la sécurité.

Le non-respect de ces consignes peut causer des blessures et endommager l'appareil ou l'installation!



Informations et consignes dont il faut tenir compte.



Informations concernant l'élimination de l'appareil



Informations concernant le mode d'emploi



Débrancher la fiche électrique / couper l'alimentation électrique



Brancher la fiche électrique / établir l'alimentation électrique



Ne pas couper/modifier la fiche électrique



Porter des gants de protection



Symbole ISO 7010 W021
AVERTISSEMENT: risque d'incendie/matières inflammables

- ▶ Indique les étapes de travail à réaliser les unes après les autres.
 - Décrit la réaction de l'appareil à l'étape de travail réalisée.
- Indique une énumération.

1.2 Consignes de sécurité générales



- Ne mettre l'appareil en service qu'après avoir lu le mode d'emploi.



- Ce type d'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience et/ou connaissances en la matière, si elles sont sous surveillance ou ont pu bénéficier d'instructions quant à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Si l'appareil n'est pas équipé d'un câble de raccordement électrique avec une fiche ou d'autres dispositifs de coupure du secteur présentant sur chacun des pôles un intervalle de coupure conforme aux conditions de la catégorie de surtension III pour une déconnexion complète, il faut intégrer dans l'installation

électrique fixe un disjoncteur conformément aux règles d'installation.

- Si le câble de raccordement électrique de l'appareil est endommagé, son remplacement doit être effectué par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne présentant une qualification analogue afin d'éviter tout danger.

1.3 Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil



- Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir ou vider les réfrigérateurs.

1.4 Installation de l'appareil



- L'installation doit impérativement être exécutée par un personnel qualifié.
- Toutes les étapes doivent être réalisées en intégralité, dans l'ordre et contrôlées.
- Les raccordements électriques doivent être réalisés par un personnel qualifié, selon les directives et les normes relatives aux installations à basse tension et conformément aux prescriptions des entreprises locales d'électricité.
- Un appareil prêt à brancher doit uniquement être raccordé à une prise de courant de sécurité installée conformément aux prescriptions. Dans l'installation domestique, un dispositif de séparation réseau sur tous les pôles avec un intervalle de coupure de 3 mm est à pré-

voir. Les interrupteurs, les dispositifs enfichables, les automates LS et les fusibles librement accessibles après l'installation de l'appareil et qui déclenchent tous les conducteurs polaires valent comme disjoncteurs admis. Une mise à la terre correcte et des conducteurs neutres et de protection posés séparément garantissent un fonctionnement sûr et sans dérangement. Après le montage, tout contact avec des pièces conductrices de tension et des lignes isolées doit être impossible. Contrôler les installations anciennes.

- La plaque signalétique fournit les informations relatives à la tension secteur, au type de courant et à la protection par fusible nécessaires.
- Réaliser les travaux de crépi, plâtre, tapisserie ou peinture avant l'installation de l'appareil.
- Une réparation parfaite ne peut être garantie que s'il est possible de déposer l'ensemble de l'appareil sans destruction à tout moment.
- Pour garantir une aération optimale, une ouverture de ventilation/niche de 200 cm², dessus et dessous, est nécessaire.
- Utiliser le boulon de charnière fourni pour limiter l'angle d'ouverture à 90°.

1.5 Consignes d'utilisation

Avant la première mise en service

- L'appareil doit être installé et raccordé au réseau électrique en se conformant strictement à la notice d'installation fournie séparément. Faites effectuer les travaux nécessaires par un installateur ou un électricien agréé.
- La sécurité électrique (protection contre le contact) doit être assurée par l'encastrement correct.
- Si l'appareil présente des dommages visibles, ne le mettez pas en service et adressez-vous à notre service clientèle. Un appareil dont le circuit frigorifique est endommagé ne doit pas être mis en service.

- **AVERTISSEMENT:** le volume requis de la pièce d'installation de l'appareil est d'au moins 1 m³/8 g de produit frigorigène (isobutane R600a). En cas de fuite, un mélange air/gaz inflammable peut se former dans les espaces trop petits. La quantité de remplissage du produit frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique.
- **AVERTISSEMENT:** lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** n'installez pas de blocs multiprises mobiles ni de blocs d'alimentation portatifs derrière l'appareil.
- Dans la mesure du possible, n'utilisez aucune rallonge électrique.
- En montage encastré, veillez à ce que les ouvertures de ventilation et d'aération ne soient ni obstruées ni recouvertes.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
- Les modes d'emploi de l'appareil sont téléchargeables à l'adresse www.vzug.com.
- Éliminez l'emballage conformément aux prescriptions locales.
- Cet appareil est conforme aux règles techniques reconnues ainsi qu'aux consignes de sécurité en vigueur. Son utilisation correcte reste cependant la condition indispensable pour éviter les dommages et les accidents. Veuillez observer les consignes figurant dans le présent mode d'emploi.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une exploitation erronée, d'une utilisation incorrecte ou d'une réparation mal effectuée. Dans un tel cas, la garantie ou une mise en cause de responsabilité sont exclues.
- Toute réparation, modification ou manipulation sur ou dans l'appareil, en particulier sur des pièces sous tension, doit uniquement être effectuée par le fabricant, son service clientèle ou une personne possédant une qualification analogue. Des réparations non conformes peuvent provoquer de graves accidents, des dommages sur l'appareil et l'installation, ainsi que des dysfonctionnements. En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil ou de demande de réparation, veuillez vous reporter aux indications figurant dans le chapitre «Service et assistance». Si besoin, adressez-vous à notre service clientèle.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Cet appareil est destiné exclusivement au stockage du vin. Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans le mode d'emploi.
- Cet appareil est prévu pour être utilisé dans un cadre domestique ou des applications semblables telles que dans les cuisines pour collaborateurs dans les boutiques ou les bureaux, dans des propriétés agricoles; par des hôtes dans les hôtels, motels et autres foyers; dans les chambres d'hôtes. Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.
- Seules des pièces de rechange d'origine doivent être employées.

Classe climatique

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des conditions de température ambiante limitées afin de garantir un parfait fonctionnement. Vous trouverez les informations sur la classe climatique correspondante sur la plaque signalétique.

Classe climatique Température ambiante

SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16 °C à +32 °C
ST	de +16 °C à +38 °C
T	de +16 °C à +43 °C
SN-ST	de +10 °C à +38 °C
SN-T	de +10 °C à +43 °C

Utilisation

- N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réfrigérant.
- Conservez les alcools concentrés uniquement fermés et placés debout. Par ailleurs, ne rangez jamais de matières explosives ou de bombes aérosols dans l'appareil. Risque d'explosion!
- Cet appareil ne comporte ni CFC ni FC. Il contient le produit frigorigène écologique mais inflammable isobutane (R600a) en petites quantités. Lors de toute manipulation de l'appareil, veillez toujours à ne pas endommager le circuit frigorifique. En cas de fuite, le produit frigorigène peut s'enflammer. En cas d'endommagement, évitez la présence de toute flamme vive ou sources d'étincelles, car l'isobutane est inflammable. Aérez bien la pièce pendant quelques minutes. Arrêtez l'appareil et coupez l'alimentation électrique. N'activez aucune source d'alimentation. Prévenez le service clientèle.

Attention, risque de blessure!

- Veillez à ce que personne n'introduise ses doigts dans les charnières de la porte. Il y a un risque de blessure lorsque vous bougez la porte de l'appareil. Soyez particulièrement vigilant(e) en présence d'enfants.
- Coupez l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage. Retirez le connecteur enfichable ou déclenchez le fusible. Ne tirez jamais le connecteur enfichable de la prise par le câble ou avec des mains mouillées. Saisissez toujours le connecteur enfichable et retirez-le tout droit de la prise.
- Ne retirez pas le bac collecteur situé sur le compresseur. Risque d'incendie!

Attention, danger de mort!

- Les emballages comme les films en plastique et le polystyrène peuvent être dangereux pour les enfants. Risque d'asphyxie! Gardez les éléments d'emballage hors de la portée des enfants.
- Lors de travaux de maintenance effectués sur l'appareil, y compris de remplacement des lampes (si leur démontage est décrit dans le mode d'emploi), coupez l'alimentation électrique de l'appareil: dévissez complètement les fusibles ou déclenchez le coupe-circuit automatique ou encore débranchez la prise du secteur.

Prévention des dommages sur l'appareil

- Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l'eau ou une lessive douce.

2 Première mise en service

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil nouvellement installé, effectuer les opérations suivantes:

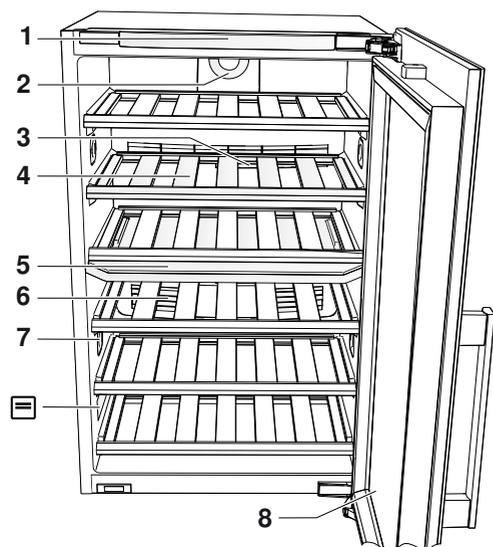
- ▶ Retirer les matériaux d'emballage et de transport de l'intérieur et, le cas échéant, les films de protection.
- ▶ Nettoyer l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède ou de l'eau savonneuse peu concentrée, puis les sécher complètement.
- ▶ Vérifier si les joints de la (des) porte(s) de l'appareil sont entièrement secs, les sécher si nécessaire.
- ▶ Si l'appareil a été transporté couché, attendre une heure avant de le mettre en marche.

3 Description de l'appareil

3.1 Structure

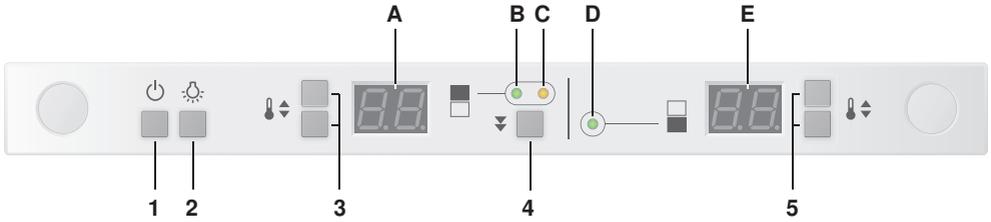


Pour des raisons techniques, une transformation de la charnière n'est pas possible.



- 1 Éléments de commande et d'affichage
 - 2 Ouverture de ventilation
 - 3 Coulisseau de positionnement du rayon de séparation
 - 4 Clayette
 - 5 Rayon de séparation
 - 6 Fentes d'aération
 - 7 Eclairage DEL
 - 8 Porte de l'appareil
-  Plaque signalétique avec numéro de série (SN)

3.2 Eléments de commande et d'affichage



Affichages

- A** Affichage de température du compartiment supérieur
- B** Voyant d'état du compartiment supérieur, vert (vin blanc)
- C** Réfrigération rapide du compartiment supérieur, jaune
- D** Voyant d'état du compartiment inférieur, vert (vin rouge)
- E** Affichage de température du compartiment inférieur

Touches

- 1** MARCHE/ARRÊT
- 2** Eclairage permanent
- 3** Réglage de température du compartiment supérieur
- 4** Réfrigération rapide du compartiment supérieur
- 5** Réglage de température du compartiment inférieur

4 Utilisation

4.1 Mise en marche de l'appareil

- ▶ Brancher la fiche dans la prise.
 - Les voyants d'état s'allument pendant 10 secondes.
- ▶ Maintenir pressée la touche  pendant 3 secondes.
 - L'appareil est en marche.



Un appareil nouvellement mis en service rempli de bouteilles de vin a besoin d'env. 24 heures pour atteindre les températures de service réglées.

4.2 Réglage de la température

La plage de réglage se situe entre 5 °C et 18 °C.

Réglage recommandé de la température en vue d'un stockage prolongé de vin: de 10 °C à 12 °C. Informations sur la température de dégustation (voir page 12) idéale.

- ▶ Maintenir pressée l'une des deux touches  pendant 3 secondes.
 - La température de consigne correspondante clignote sur l'affichage de température.
- ▶ Effleurer la touche  requise plusieurs fois jusqu'à ce que la température souhaitée clignote.
 - L'affichage de température cesse de clignoter au bout de 5 secondes si aucun autre réglage n'est effectué et la valeur de consigne réglée est appliquée.
 - La température réglée n'est atteinte qu'au bout de quelques heures.



La température effective peut différer temporairement de la valeur de consigne réglée en cas d'ouverture prolongée de la porte ou de charge avec des bouteilles chaudes.

La température réglée dans le compartiment de réfrigération inférieur doit être supérieure ou égale à celle du compartiment de réfrigération supérieur. Si l'appareil fonctionne sans rayon de séparation, les réglages de température des deux compartiments de réfrigération doivent être identiques.

4.3 Réfrigération rapide

La fonction de réfrigération rapide permet de réfrigérer une plus grande quantité de bouteilles dans la partie supérieure. Pour cela, la température du compartiment de réfrigération supérieur est abaissée pendant 24 heures à 5 °C. En réfrigération rapide, l'appareil fonctionne à une puissance accrue, ce qui entraîne une augmentation du niveau sonore au-delà du bruit normal de fonctionnement.

- ▶ Maintenir pressée la touche  pendant 3 secondes.
 - Le voyant d'état jaune s'allume.
 - La réfrigération rapide est activée.
 - Au bout de 24 heures, la fonction de réfrigération rapide revient automatiquement à la consigne de température réglée initialement.

Pour arrêter avant terme la fonction de réfrigération rapide activée:

- ▶ Maintenir pressée la touche  pendant 3 secondes.
 - Le voyant d'état jaune s'éteint.
 - La réfrigération rapide est désactivée.

4.4 Eclairage

L'éclairage est pré-réglé en usine sur «éclairage à l'ouverture de la porte». Il est également possible de le régler sur «éclairage permanent».

- ▶ Pour ce faire, maintenir pressée la touche  pendant 3 secondes.
 - L'affichage de température indique brièvement .
 - L'éclairage permanent est activé.
- ▶ Pour désactiver l'éclairage permanent, maintenir de nouveau pressée la touche  pendant 3 secondes.
 - Les affichages de température indiquent brièvement .
 - L'éclairage à l'ouverture de la porte est activé.

4.5 Arrêt de l'appareil

- ▶ Maintenir pressée la touche  pendant 3 secondes.
 - L'appareil s'arrête.
 - Les voyants d'état s'allument pendant 10 secondes.

Si l'appareil est mis hors service, p. ex. pour des travaux de réparation ou une élimination:

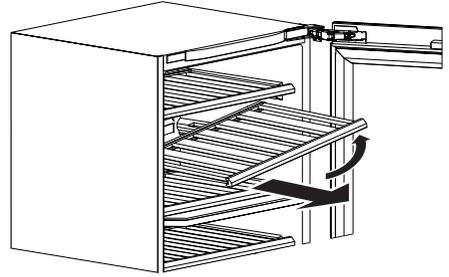
- ▶ Débrancher la fiche de la prise.
- ▶ Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée: vider, nettoyer l'appareil et laisser la porte ouverte.

5 Clayette et rayon de séparation

5.1 Clayette

Les clayettes permettent de stocker des bouteilles. Les clayettes chargées ne doivent pas être sorties. (Aucune clayette extractible.)

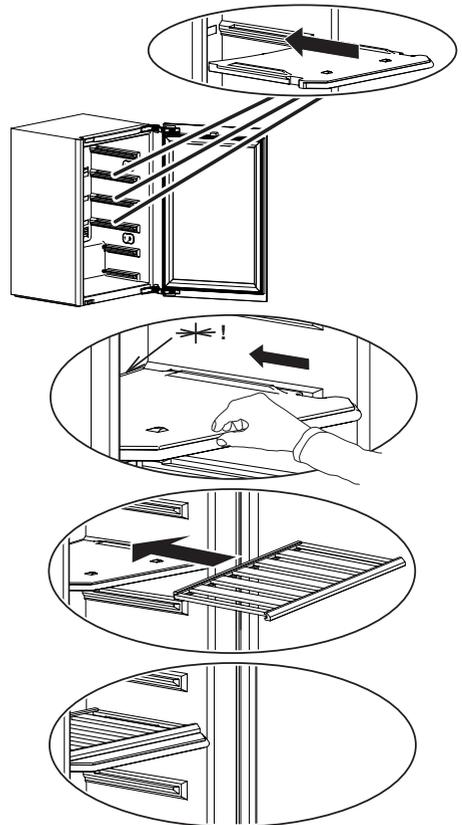
- ▶ Retirer les bouteilles stockées sur la clayette.
- ▶ Tirer la clayette vers l'avant, la soulever côté porte et la sortir.



5.2 Rayon de séparation

Le rayon de séparation divise l'appareil en deux compartiments de réfrigération et peut être utilisé à trois positions possibles.

- ▶ Retirer la clayette qui repose sur le rayon de séparation.
- ▶ Tirer le rayon de séparation vers l'avant, le soulever côté porte et le sortir.
- ▶ L'insérer de sorte qu'il repose bien sur l'un des trois coulisseaux de positionnement possibles.
 - Le rayon de séparation s'encliquette et reste dans la position souhaitée.
- ▶ Remettre en place la clayette.



6 Trucs et astuces

6.1 Conseils généraux d'utilisation de l'appareil

- A la fermeture de la porte de l'appareil, vérifiez qu'elle est complètement fermée. Les charnières autorabattantes facilitent la fermeture hermétique de la porte: Pour des angles d'ouverture entre 20° et 30°, les portes de l'appareil se ferment toutes seules.
- La réfrigération du vin depuis la température ambiante à la température de consigne réglée peut prendre plusieurs heures. Plus il y a de bouteilles chaudes stockées, plus la durée se prolonge.
- Une modification du réglage de température n'a aucune influence sur la vitesse de réfrigération, mais uniquement sur le niveau de température.
- Si une bouteille chaude ou froide est placée directement devant une sonde de température, cela peut exercer un effet négatif sur la régulation de la température du réfrigérateur: la réfrigération est trop importante ou insuffisante.
- Dans la mesure du possible, conserver la disposition du rayon de séparation telle qu'à la livraison. Elle garantit une répartition optimale de la température.
- Maintenir les portes ouvertes longtemps peut provoquer une montée considérable de la température dans les zones de réfrigération de l'appareil.

6.2 Conseils de stockage du vin

- Dans le compartiment de réfrigération supérieur, de 5 °C à 12 °C: vin rouge, vin rosé, vin mousseux comme le champagne, le cava, le spumante et le vin effervescent.
- Dans le compartiment de réfrigération inférieur, de 12 °C à 18 °C: vin rouge.
- Températures idéales de dégustation:

5-8 °C	Champagne, vins mousseux, vin effervescent, prosecco
8-12 °C	Vins blancs jeunes (p. ex. chasselas, müller-thurgau, chardonnays, silvaner, sauvignons blancs)
9-15 °C	Vins blancs plus mûrs (p. ex. pinots blancs et gris, riesling)
15-17 °C	Vins rouges jeunes (p. ex. pinots noirs, merlots, gamay, barbera)
17-18 °C	Vins rouges mûrs (p. ex. cabernets sauvignons, barolo)



Les températures les plus basses sont pour les vins les plus simples, les températures les plus élevées pour les vins plus complexes de meilleure qualité, ceci dans chaque catégorie.

6.3 Conseils pour économiser de l'énergie

- Ne pas ouvrir la porte de l'appareil plus que nécessaire et la laisser ouverte le moins longtemps possible. Plus la porte est refermée rapidement, moins les pertes de froid sont grandes.
- Veiller à ce que la porte de l'appareil soit complètement et hermétiquement fermée. Le joint de porte doit bien adhérer au cadre de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de corps de chauffe, de tuyaux de chauffage ou de conduits de fumée et le protéger du rayonnement direct du soleil.

7 Entretien et maintenance

7.1 Nettoyage



N'employez pas de détergers abrasifs ou de chiffons rugueux susceptibles de provoquer des égratignures. Si l'appareil est équipé de clayettes en bois, nettoyez-les exclusivement avec un chiffon légèrement humide sans autre produit nettoyant.

Risque d'endommagement de l'appareil.

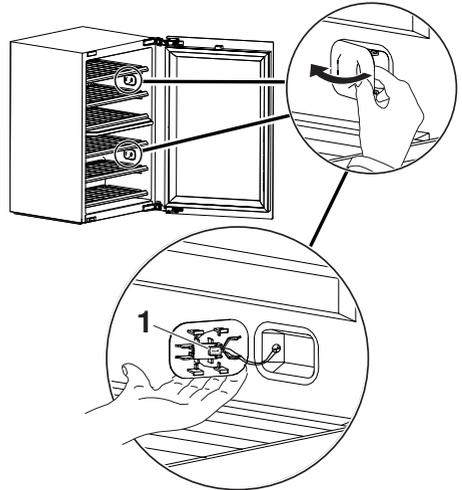
- ▶ Nettoyez l'intérieur au besoin avec de l'eau savonneuse peu concentrée et séchez-le complètement.
- ▶ Nettoyez les éléments de commande et d'affichage uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ▶ Contrôlez périodiquement l'absence de salissures sur les joints de porte. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse souple et de l'eau claire, puis essuyez-les.
- ▶ Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, arrêtez-le. Videz, dégivrez, nettoyez l'appareil et laissez la porte ouverte.

7.2 Changement de l'éclairage à DEL



Utilisez uniquement des éclairages DEL d'origine provenant du fabricant.

- ▶ Mettez l'appareil hors tension, dévissez le fusible ou déclenchez le coupe-circuit automatique.
- ▶ Décliquetez l'éclairage DEL.
- ▶ Débranchez la fiche de raccordement 1 de l'éclairage DEL.
- ▶ Mettez le nouvel éclairage DEL en place dans l'ordre inverse.



8 Bruits et alarmes

8.1 Bruits de fonctionnement

Pendant le fonctionnement, divers bruits peuvent se produire. Bien que l'appareil se distingue par un niveau sonore optimisé, il est impossible d'éviter complètement certains bruits. Les bruits dépendent de la taille de l'appareil, des conditions d'encastrement, des besoins en matière de réfrigération (p. ex. en réfrigération rapide) et de la température du lieu de montage et de l'environnement d'installation. Les bruits de fonctionnement sont nettement audibles juste après la mise en marche du compresseur, mais s'atténuent au fur et à mesure du fonctionnement.

Les bruits insolites proviennent la plupart du temps d'une installation inappropriée de l'appareil. L'appareil doit être installé à l'horizontale et être stable. On perçoit plus les bruits de fonctionnement normaux dans les cuisines ouvertes ou lorsque les appareils sont encastrés dans des séparateurs de pièce. Il ne s'agit pas là d'un défaut de l'appareil, mais d'une question de type de construction/architecture.

Bruit	Cause	Remarque
Ronflement	Groupe frigorifique	Bruit de fonctionnement normal du groupe frigorifique; le volume dépend de la taille de l'appareil.
Gargouillement, glouglous, bruits de fond	Circuit frigorifique	Bruit de fonctionnement normal dû à la circulation du produit frigorigène dans le circuit frigorifique.
Ronronnement	Ventilateur	Bruit de fonctionnement normal dû à la réfrigération par circulation d'air.
Ronronnement	Clapet d'aération	Bruit de fonctionnement du clapet d'aération.
Sifflement	Circuit frigorifique	Bruit de fonctionnement normal dû à l'injection du produit frigorigène dans l'évaporateur.
Cliquetis	Chargement, etc.	Disposer les bouteilles de sorte qu'elles ne se touchent pas.
Craquement	Boîtier	Allongements en traction normaux des matériaux dus à la température, p. ex., des matières plastiques, de l'isolation.
Craquement	Boîtier	Craquement de glace lors du dégivrage.

8.2 Signaux d'alerte et d'alarme

Un signal acoustique retentit pour signaler les problèmes dans les cas suivants:

- si la porte de l'appareil reste ouverte plus de 5 minutes.
- ▶ Pour acquiescer l'alarme, presser une touche quelconque.
- ▶ Le cas échéant, fermer la porte.

9 Eliminer soi-même des dérangements

Le présent chapitre énumère des dérangements que vous pouvez éliminer vous-même aisément selon la procédure décrite. Si le dérangement ne peut pas être éliminé, contactez le service clientèle. Avant de contacter le service clientèle:

- ▶ veuillez noter le numéro de série SN (voir plaque signalétique),
- ▶ une note sur le dérangement.

Dérangement	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Coupure de l'alimentation électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler l'alimentation électrique. ▶ Remplacer le fusible. ▶ Réenclencher le coupe-circuit automatique.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le fusible ou le coupe-circuit automatique se déclenche plusieurs fois. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacter le service clientèle.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'appareil est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacter le service clientèle.
L'éclairage ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La lampe DEL est défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la lampe DEL.

Dérangement	Cause possible	Solution
Message d'erreur F₋	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Plusieurs situations peuvent provoquer l'affichage d'un message «F». 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacter le service clientèle.

10 Caractéristiques techniques

Données du produit conformément au règlement (UE) no 2019/2016

Les données spécifiques à l'appareil sont enregistrées dans la base de données EPREL (European Product Database for Energy Labeling). Pour identifier l'appareil:

- ▶ Scanner le code QR -Code qui se trouve sur l'étiquette énergie et suivre le lien ou
- ▶ saisir manuellement la désignation du «Type» dans la base de données EPREL en suivant le lien <https://eprel.ec.europa.eu/>
- ▶ La fiche technique du produit est par ailleurs disponible pour le produit correspondant sur www.vzug.com.

Recours en garantie

La garantie du fabricant est de 24 mois à compter de la date de mise en service de l'appareil.

Dimensions extérieures

- ▶ Voir la notice d'installation

Raccordement électrique

- ▶ Voir la plaque signalétique 

Pièces de rechange

V-ZUG SA fournit des pièces de rechange pendant 15 ans à compter de la mise à disposition du dernier appareil portant cette désignation de type. V-ZUG SA se réserve le droit de déroger à cette disposition, en tenant compte et en respectant l'Ordonnance sur l'écoconception applicable aux pièces de rechange.

Consommation d'énergie

La consommation d'énergie déclarée a été déterminée avec une profondeur de meuble de cuisine de 560 mm. L'appareil est pleinement opérationnel avec une profondeur de meuble de cuisine de 550 mm mais il a une consommation d'énergie légèrement supérieure. Toutes les fonctions sont désactivées (la réfrigération rapide par ex.) pendant la mesure de la consommation d'énergie.

11 Élimination

11.1 Emballage



Les enfants ne doivent jamais jouer avec les matériaux d'emballage en raison du risque de blessures ou d'étouffement. Stockez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

11.2 Sécurité

Pour éviter les accidents dus à une utilisation non conforme (par ex. par des enfants qui jouent), rendre l'appareil inutilisable

- ▶ en débranchant l'appareil du secteur. Pour les appareils branchés de façon fixe, faire appel à un électricien agréé. Couper ensuite le câble d'alimentation de l'appareil.

11.3 Élimination



-  Le symbole «poubelle barrée» requiert l'élimination séparée des équipements électriques et électroniques (DEEE). De tels appareils peuvent contenir des substances dangereuses et dangereuses pour l'environnement.
- Ces appareils doivent être éliminés à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques et ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers non triés. Vous contribuez ainsi à protéger les ressources et l'environnement.
- Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser aux autorités locales.

12 Index

A	
Activation	9
Affichage de température.....	9, 20
Alarme.....	14
B	
Bruits	14
C	
Caractéristiques techniques	16
Classe climatique	7
Clayette	11
Conseils	12
Consignes d'utilisation	5
Consignes de sécurité	
Consignes de sécurité.....	4
Consignes de sécurité spécifiques	
.....	5
Installation de l'appareil.....	5
Utilisation conforme à l'usage prévu	
.....	6
Contrat d'entretien.....	19
D	
Désignation du modèle	2
Domaine de validité.....	2
E	
Eclairage.....	9, 10, 20
Éléments de commande et d'affichage.....	9
Élimination	17
Éliminer des dérangements.....	15
Éliminer l'appareil	17
Entretien.....	13
F	
Fiche technique du produit.....	16
I	
Installation de l'appareil.....	5
M	
Maintenance	13
MARCHE/ARRÊT	9, 20
Message d'erreur	
F.....	15
L'appareil ne fonctionne pas.....	15
L'éclairage ne fonctionne pas.....	15
Mise en marche de l'appareil.....	9
Mise en service	5, 8
N	
Nettoyage	13
P	
Plaque signalétique	8, 16, 19
Première mise en service.....	5, 8
Q	
Questions	19
R	
Raccordement électrique.....	16
Recours en garantie.....	16
Réfrigération rapide.....	9, 10, 20
Réglage de la température	9
Réglage de température	9, 20
S	
Service et assistance	19
Signaux d'avertissement	14
Structure	8
Symboles.....	4
T	
Type.....	2
U	
Utilisation	9

13 Service et assistance



Le chapitre «Éliminer des dérangements» vous donne des informations précieuses pour résoudre les petits dérangements. Vous pouvez ainsi éviter de faire appel à un technicien de service et économiser les éventuels coûts afférents.

Vous trouverez les informations sur la garantie V-ZUG à l'adresse www.vzug.com →Service

→Informations sur la garantie. Veuillez les lire attentivement.

Veuillez enregistrer votre appareil V-ZUG le plus tôt possible:

- en ligne via www.vzug.com →Service →Saisie des données de garantie ou
- en utilisant la carte d'inscription jointe.

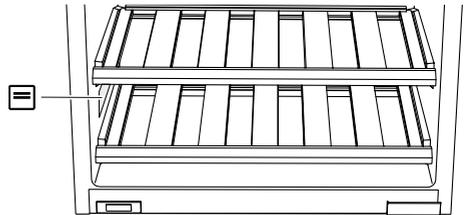
En cas de dérangement, vous bénéficierez ainsi de la meilleure assistance possible dès la période de garantie de l'appareil. Pour l'enregistrement, vous aurez besoin du numéro de série (SN) et de la désignation de l'appareil. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique de votre appareil.

Les informations de mon appareil:

SN: _____ Appareil: _____

Gardez toujours ces informations sur l'appareil à portée de main lorsque vous contactez V-ZUG. Merci beaucoup.

La plaque signalétique  se trouve en bas à gauche sur la paroi latérale.



Votre demande de réparation

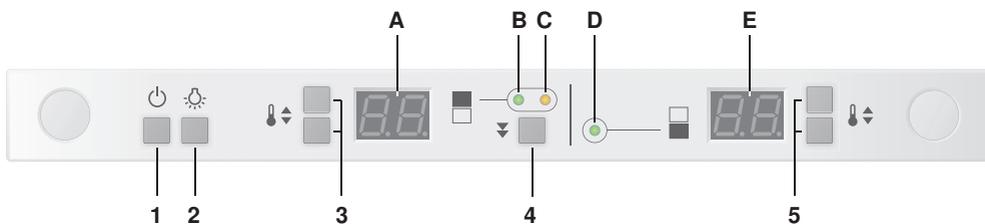
En composant le numéro d'assistance gratuit 0800 850 850, vous serez directement mis(e) en contact avec le centre d'entretien

V-ZUG le plus proche de chez vous. Après avoir indiqué votre numéro de contrat par téléphone, nous conviendrons avec vous d'une date de rendez-vous sur place très rapidement.

Questions d'ordre général, accessoires, contrat d'entretien

V-ZUG se tient à votre disposition pour répondre à toutes vos questions administratives ou techniques d'ordre général, prendre vos commandes d'accessoires et de pièces de rechange, ou vous informer sur les possibilités de contrats d'entretien. Vous pouvez nous joindre par téléphone au +41 58 767 67 67 ou par Internet à l'adresse www.vzug.com.

Brèves instructions



Affichages

- A Affichage de température du compartiment supérieur
- B Voyant d'état du compartiment supérieur, vert (vin blanc)
- C Réfrigération rapide du compartiment supérieur, jaune
- D Voyant d'état du compartiment inférieur, vert (vin rouge)
- E Affichage de température du compartiment inférieur

Touches

- 1 MARCHE/ARRÊT
- 2 Eclairage permanent
- 3 Réglage de température du compartiment supérieur
- 4 Réfrigération rapide du compartiment supérieur
- 5 Réglage de température du compartiment inférieur



10182924



1030041-05

